

**du 20 au 22
novembre
12**

mar 20.11 19h jeu 22.11 19h
mer 21.11 20h30

Les Arrangements

de
Pauline Sales

© Les Solitaires Intempestifs

mise en scène Lukas Hemleb

durée 3h (entracte compris)

rencontre avec l'équipe artistique
le jeudi 22 novembre
à l'issue de la représentation

13V
théâtre des 13 vents
centre dramatique national
languedoc-roussillon montpellier

avec

Beata Malczewska

(comédienne permanente
du Sary Teatr de Cracovie)
*Ewa, polonaise, la première
épouse de Michel, quatre-
vingts ans, de la même
génération, elle parle français
avec un fort accent*

Vincent Garanger

(troupe permanente du Préau)
*Jean, dit Janek, ou Jasiu, la
quarantaine, leur fils*

Anne Cressent

Claire, sa femme

Nolwenn Gauer

Tekla, leur fille, adolescente

Aurélie Edeline

(troupe permanente du Préau)
*Diane, seconde épouse de
Michel, la quarantaine*

Olivia Chatain

(troupe permanente du Préau)
*Elise, leur fille aînée,
vingt-deux ans*

Juliette Allain

Laura, la cadette, vingt ans

Anthony Poupard

(troupe permanente du Préau)
Renaud, trente-cinq ans

Anthony Audoux

David, vingt-cinq ans

et la voix de Simon Eine

(sociétaire honoraire de la
Comédie-Française)

scénographie et costumes

Tomoyo Funabashi
assistante et traductrice
Agnieszka Zgieb
lumières Lukas Hemleb
son Xavier Jacquot

régie son Matthieu Cacheur
régie lumières Laurent Poussier
régie plateau Frédéric Lefèvre
construction décor Les ateliers du
Préau, Cyrille Florchinger, Frédéric
Lefèvre, Jacques Leroy, Jules Solier,
Ludovic Rousée
couture Mélina Crevon

une production du Préau CDR de
Basse-Normandie - Vire
coproduction Théâtre de Sartrouville
et des Yvelines, CDN
avec la participation artistique de
l'ENSATT et du Jeune Théâtre National

Les Arrangements est une pièce d'une épaisseur rare qui nous fait vivre des métamorphoses tout à fait surprenantes. En creux se dessine l'ombre de la Shoah. Dans le off, en coulisse, plane la vieillesse et la mort. Et sur scène nous assistons au foisonnement d'un terrible soap familial. Quand on a l'impression d'avoir compris cela, on est pris dans un maelstrom violent qui nous conduit vers un désordre inquiétant et dangereux. Quel désordre ? Désordre affectif, familial, matrimonial, idéologique, générationnel ? Qu'est-ce au juste, une génération ? Est-ce que le terme « génération » a encore un sens dans un monde où l'on peut devenir père à vingt ans comme à soixante ans ? Qu'est-ce qui se transmet de génération à génération, de père ou mère à l'enfant, ou de grand-père à petit enfant ? Est-ce qu'on peut naître en étant foutu à jamais ? Il faut le reconnaître : tout en nous faisant rire, cette pièce produit un désarroi effrayant.

Cela tient beaucoup à son rythme. On sent tous les ingrédients s'imbriquer de façon à créer une lente mais inexorable montée vers le dérèglement de tous les liens familiaux et affectifs, vers la perte de contrôle totale des apparences sociales, vers l'effondrement de toutes les fictions individuelles et des projections dans l'avenir.

(...) Au fur et à mesure que la pièce œuvre à la destruction des façades intimes, nous voyons l'amoncellement de débris d'identités perdues prendre de la hauteur, comme un tas bien solidement arrangé qui témoigne d'un retournement de valeurs fracassant, laissant place à un pragmatisme brutal et mercantile qui est un miroir bien actuel de notre société. On dirait que ce déclin d'une maison et d'une famille est à des moments

traversé par l'ombre de *La Cerisaie* de Tchekhov, on pense au vieux temps révolu et le commencement d'une ère nouvelle marqué par la vente de la cerisaie et l'abattage des cerisiers.

(...) Pauline Sales noue une intrigue d'une polyphonie complexe dont les germes se laissent deviner en Pologne au moment de la libération des camps et qui trace les malheurs du présent jusqu'aux égarements charnels les plus frustes, et tout cela dans une dramaturgie grinçante, au verbe pointu, aux couleurs d'une comédie bien noire, désabusée à souhait et paradoxalement non dépourvue de tendresse.

Lukas Hemleb, mai 2011

Prochain spectacle

Le Chant du dindon

de la Cie Rasposo

mise en scène Fanny Moliens

du 23 novembre au 1^{er} décembre 12

Arènes de Pérols

Le BEL (Banc d'Essai des Lectures)

Le lundi 10 décembre à 19h, salle Rabelais,
29 bd Sarraïl, Esplanade Charles-de-Gaulle.

Lecture de *La Fille et le garçon* de Jean-Marie Besset, dirigée par l'auteur, avec (sous réserve)
Aurélien Recoing, Anne Loiret, Sophie Lequenne,
Johan Libéreau.

Entrée libre. Infos : 04 67 99 25 12

Dans le hall du théâtre :

- un point librairie *Sauramps*
 - une restauration légère proposée par *La Pratique*
-

Théâtre des 13 vents

Bureau de location

Allée des Républicains Espagnols,
Le Corum, Montpellier

04 67 99 25 00

Administration

Domaine de Grammont, CS 69060
34965 Montpellier cedex 2

04 67 99 25 25

www.theatre-13vents.com

